

# EL IRIS

Año XI DIARIO CATÓLICO Núm. 3.181

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
47, José M. Cuadrado, 40.—Imprenta.  
Teléfono n.º 60.

Ciudadela (Menorca) sábado 27 de Octubre de 1923

Dirección telegráfica IRIS  
CIUADDELA

## Casas del antiguo régimen

Hay muchos ciudadanos que no acaban de salir de su asombro cuando se enteran de las irregularidades toleradas en el antiguo régimen. «Es posible, dicen, que aguantáramos estas cosas?»

Claro que las aguantáramos... y una de las razones de tan extrema paciencia era ésta: conocíamos el mal, pero no en toda su extensión. Los trabajos de descombro que vigorosamente realiza el Directorio militar, nos han conducido a este descubrimiento tristísimo: casi todos los cuencos de la administración nacional estaban minados por la corrupción, o, a lo menos, por la apatía.

Al remover los escombros del antiguo régimen, al hacerse luz por vez primera sobre ciertos escondrijos, hemos visto correr, desperdigándose en todas direcciones, multitud de alimañas y sabandijas... El espectáculo es asqueroso; pero divertido, también, como lo es ver huir de una despensa mal cuidada los bichos y gusarapos comprendidos en pleno festín.

## Hay para quedarse atónito...

Los periódicos cuentan y no acaban denunciando los gatuperios administrativos descubiertos en las plantillas del Estado y en las de los Municipios.

Hasta los periódicos extranjeros se hacen eco de tales irregularidades.

Una revista italiana dice con ironía que «en los Ministerios de Madrid masticaba y rumiaba mucha gente», y un periódico inglés ha escrito: «El pueblo inglés se quedará atónito al saber que muchos empleados sólo lo eran para el efecto de cobrar el sueldo. Muchos de ellos cobraban cuatro o cinco sueldos bajo la protección de los políticos, y con el título de gratificaciones, reunían algunos más sueldo que un ministro. Un gran número de profesores de Universidades e Institutos están en igual situación.»

## AUTOMOVILES DE 6 CILINDROS STUDEBAKER

Fabricado por el primer constructor del mundo en el ramo de automoviles de seis cilindros  
Tipos 2, 3, 4, 5 y 7 asientos en ROADSTER-TORPEDO, COUPE Y SEDAN,  
de 15, 20, 29 y 36 HP.  
Desde Ptas. 18.500 equipados por completo y puestos en Menorca libres de gastos.

ENTREGA INMEDIATA  
Consumo a comprobar, por el cliente, en el tipo 25 HP.  
12-LITROS por 100 kilómetros  
1922 señala en España el año STUDEBAKER

y en el mercado mundial la supremacía absoluta

Agente exclusivo en Menorca:  
**MIGUEL ORFILA MERCADAL**  
SAN PEDRO, 59.—ALAYOR

En Ciudadela dirigirse al Garage de Vilafranca y Cardona.

## ATENCIÓN: Neumáticos Americanos

MICHELIN -- GOODYEAR -- GOODRICH  
Representante con depósito para Menorca:  
**MIGUEL ORFILA MERCADAL**  
SAN PEDRO, 59.—ALAYOR

Es lo que deja atónitos a los ingleses. Pero lo que dejará atónitos a muchos españoles es saber que en el antiguo régimen, que afortunadamente nada tenía de común con el sovietismo ruso, había abogados que figuraban en la lista de barrenderos e hijos de aristócratas que cobraban sueldo de humildes peones... Multitud de poetas, escritores y periodistas, figuraban en las plantillas con cargos humillantes.

## Bellas artes y malas artes.

Poetas de altos vuelos no tenían inconveniente en ejercer un cargo prosaico, aunque fuera el de inspector de alcantarillas. «Pobrecitos! dirá al un alma sensible. ¡A lo que obliga la necesidad!» ¿Pobrecitos? No, señores. Esos cargos eran... honorarios; pero el sueldo era efectivo. Y cobrar es cosa elegante. Ya dijo Benavente en un manifiesto célebre, que el dinero «se ha hecho romántico», lo cual quiere decir en buenos términos que el dinero es poesía,

aunque salga de los pozos negros. Ya hace tiempo que eran muy codiciados de nuestros poetas los destinos... Cuando cantaban al Destino, en realidad miraban al destino con minúscula.

El Destino es el amo, y no hay nada al Destino oponerse... caató uno de ellos; nosotros, comentando ya hace años esos versos, dijimos que el destino con minúscula era suprema aspiración de ciertos poetas modernistas, que se consideraban muy dichosos teniendo siquiera un destinitillo en Gobernación o en la Tabacalera; pero jamás pudimos imaginar que un poeta llegase a aceptar ciertos cargos de infamante servilidad o de un repugnante prosaísmo... Pues bien: al revisar las plantillas de empleados públicos, se ha hallado que algunos cargos abyectos eran usufructuados por altísimos poetas... Se ha dado el caso de que un poeta conocidísimo en España, sobre todo por su producción dramática, disfrutaba el suel-

do de... ¿a que no lo adivinan ustedes?... de pocero del Ayuntamiento... Pero un susto con otro susto se quita. Si es maravilloso que un poeta reciba la paga de pocero, ¿que dirán ustedes de un respetable varón, inteligente e intelectual, que cobraba espléndida gratificación... como ama de leche? Esto sí que es para quedar atónito...

## Nenes con nómina.

Pero si ha habido algunos mayores de edad que han hecho buenos negocios a cuenta de lo que se asignaba para la crianza o educación de los niños, también ha habido niños que han hecho una buena carrera, mucho antes que empezaran a andar. El adagio de que «el niño que nace trae un paño debajo del brazo», sufría alguna modificación tratándose de hijos de papá. En efecto, puse en tal caso, el rollo tenía que traer bajo el brazo una credencial... Casos se han dado de niños que empezaron a ganar antes que empezaran a vivir en este mundo de miserias. Los seres afortunados se pagaban todos los gastos; los de ama de cría primero, y los de colegio después, con el fruto de su nómina. ¿Los que hablan con extrañeza de tal niño prodigio que gana a los diez años quince mil o veinte mil pesetas, ignoran que en España en el viejo régimen, era algo frecuente el caso de los niños prodigios que se ganaban ya la vida cuando aún no sabían decir papá ni mamá. Creemos que ni en los Estados Unidos habrá habido casos de tan extraña precocidad...

Tal era la burocracia en el antiguo régimen... y ¿por qué no decirlo?, tal es la burocracia—salvadas diferencias, como es natural—en todas partes.

## Bufostracia cosmopolita.

Se engañaría completamente el que se figurara que tales males eran exclusivos de España. A Italia sufría también, los horrores de la burocracia, y fué preciso que Monseñor Seipel actuara como ci-



ruano de hierro rajando sin piedad. Debido a que en pocos meses fueron despedidos más de 45.000 empleados, y ese ha sido el principio de la regeneración financiera de aquel país.

Y en Italia hubo que hacer una labor semejante. Mussolini halló en su país, al subir al poder, 15 ministerios, y tuvo el buen acuerdo de desentenderse de toda esa máquina burocrática, reduciéndolos a 7: halló 250.000 empleados en los ferrocarriles; 50.000 fueron despedidos ya y otros 15.000 tienen que ser despedidos a no tardar... Esos 65.000 ferroviarios, eran brazos casi inútiles para la explotación ferroviaria, y, en cambio, podrán ser muy útiles en la agricultura, pues los sujetos despedidos son casi todos pequeños propietarios de fincas rústicas.

#### En todas partes...

Y en la misma Francia, donde se reprocha a Daudet haber sentido verdades fascistas, sugestionado por los acontecimientos de Italia y de España, hay quienes proclaman la necesidad, de simplificar la máquina administrativa, y un economista, M. Fayol, se ha atrevido a decir que Francia podía ahorrar anualmente dos mil millones de francos reduciendo empleos y gastos innecesarios. Y Jean Giraud hace pocos días escribió en *La Croix*: «La reforma administrativa... Todo el mundo la reclama en Francia, porque no hay persona que no sufra por la lentitud de las oficinas y por el desorden que proviene de la multiplicación indefinida de oficinas, engranajes y formalidades administrativas. No cesamos de repetir que es preciso imponer numerosas simplificaciones y fuerte poda en el bosque de funcionarios, aunque no fuera más que por aliviar el presupuesto y devolver a las profesiones agrícolas, comerciales e industriales tantas actividades que se estancan sobre las sillas oficiales.»

La burocracia es un mal universal. Pero francamente: en España había llegado a ser el mal de los males. Reconocámoslo y felicitemonos de que el monstruo de cien cabezas haya recibido el golpe fatal.

LEOCADIO LORENZO, C. M. F.

**ZAPATOS** para señora de tafilete negro Ptas. 5'50 se venden en la calle Asalto, n.º 22.

**MATERIALES DE CONSTRUCCION**  
**PEREGIL 11 Y 13**

Teléfono 3-6-7

# NOTICIAS

## Locales

### Nombramiento.

Por el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo ha sido nombrado Notario público eclesiástico de esta Curia y Obispado nuestro querido compañero de Redacción el joven sacerdote Rdo. Sr. Dr. D. Manuel Moll y Salord, Catedrático de este Seminario.

Felicitamos con el mayor afecto al nuevo Notario y querido amigo.

### Despedida.

Nuestro amigo el Rdo. Sr. D. Andrés Benejam, Pbro., que ha salido hoy para Sudamerica, no pudiendo despedirse personalmente de sus numerosas amistades, nos suplica lo hagamos en su nombre desde estas columnas, lo que cumplimos gustosos.

Repetimos nuestros deseos de que lleve felicísimo viaje y que no le falte el auxilio divino en el cumplimiento de su misión sacerdotal.

### En el Cementerio.

El próximo lunes tendrá lugar la solemne bendición e inauguración de la hermosa Capilla del Cementerio de esta Ciudad. El acto revestirá gran solemnidad, oficiando de Pontifical el Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo, y es de esperar que el pueblo se asociará a la devota ceremonia.

A las tres de la tarde, nuestro amadísimo Prelado procederá a la bendición de la nueva Capilla, que estará dedicada a Cristo Crucificado; seguidamente será bendecida la devota imagen del Santo Cristo, siendo padrinos dos insignes bienhechores.

El día siguiente, martes, por la mañana a las 10 y cuarto, se cantará por nutrido coro de Rdos. Sres. Sacerdotes solemne «Misa de Requiem» en sufragio de los fieles difuntos, cuyas cenizas reposan en dicho Cementerio, y de un modo especial por las de aquellos cuyas familias han contribuido a la construcción y ornato de la mentada Capilla.

El Excmo. Sr. Obispo se ha dignado conceder 50 días de indulgencia a los que asistan a los cultos expresados.

### Reunión.

Mañana 28, último domingo de mes los Sres. Celadores y Celadoras del Apostolado tendrán su reunión reglamentaria. La de Sras. Celadoras será en la sacristía de S. Agustín, a las 4 y media, o sea después de la procesión del Rosario. La de Sres. Celadores será a las 5 y media, en el local del «Círculo Católico».

### Números premiados.

En el sorteo celebrado en Madrid el día 22 del actual han obtenido premio de 500 pesetas los números 6.980, 17.697 y 26.030 despachados en la Administración de Loterías de esta Ciudad.

### Deportes.

Mañana a las 3 de la tarde en el campo «Mira Mar» extraordinario Macht de Foot Ball contendiendo los equipos «Seislan» de Mahón y el «Zamora F. C.» de esta Ciudad.

### Maquinista.

Se necesita una buena maquinista para aparar calzado de señora. Para informes a esta imprenta.

### Para vender.

Lo están las casas números 4, 6, 23 y 25 de la calle de Negrete de esta Ciudad.

Informa el Notario de esta localidad.

*Al tomar Vd. bebidas espirituosas introduce un ladrón al cuerpo que le roba su vitalidad.*

Sustituya el vino y demás licores con el Raimont NATURA vino sin alcohol zumo de uva sin fermentar.

### De teatro.

Mañana, la aplaudida compañía de Antiguos Alumnos Salesianos «Domingo Savio» pondrá en escena en el salón teatro de los Salesianos, el interesante drama en 3 actos y un cuadro titulado: «Robo Misterioso.» Terminará el acto con el chistoso sainete «Trompetilla.»

A la 5 y media de la tarde y a las 9 de la noche.

## Mallorca

### PALMA

#### Fútbol.

Ante numerosísimo público, jugaron el pasado domingo un segundo partido los equipos «Colonia Güell» y «Alfonso XIII», en el campo de éste último.

En el primer encuentro del sábado, el «Güell» ganó al «Alfonso» por dos «goals» contra cero.

Mas ayer la suerte le fué adversa y quedó vencido por 7 tantos contra cero.

## Ibiza

Tuvo lugar el día 14 de los corrientes, la solemne ceremonia de la bendición y colocación de la primera pie-

dra del primer grupo de casas baratas, que la sociedad mallorquina «El Hogar del Porvenir» edifica en terrenos de su propiedad, situados en la carretera de San José a 14 kilómetros de Ibiza.

Fueron padrinos, la monísima niña Florentina Guasp y el simpático niño Juanito Roig, la primera, hija del Ayudante de Obras públicas señor Guasp, y el segundo, hijo del consocio don Juan Roig.

Terminada la ceremonia religiosa de bendición de la primera piedra, que fué efectuada por el Prelado señor Serra Orvay, auxiliado por los sacerdotes señores Larrea, Ribas y Planells, el muy ilustre Vicario Capitular leyó unas cuartillas adecuadas al acto, enaltecendo la obra del «Hogar del Porvenir».

## Península

### Detención de dos sindicalistas.

Cuando iban a atentar contra la vida de Luis Figueras, encargado de la fábrica de tintes «Toral y Compañía», afiliado al Sindicato Libre, fueron detenidos José Amorós y Antonio Alcoy, conocidos sindicalistas peligrosos.

## Extranjero

### Movimiento militar en Grecia.

*A Atenas.*—Ha estallado un movimiento militar en algunas provincias pidiendo la sustitución del actual gobierno, con objeto de que las próximas elecciones puedan hacerse imparcialmente.

El gobierno ha tomado medidas siendo hasta ahora dueño de la situación.

### En Viena han triunfado los católicos.

*Viena.*—Las elecciones legislativas se han celebrado con tranquilidad. Los católicos-sociales han obtenido un verdadero triunfo, faltándoles solamente dos votos para tener mayoría absoluta.

Los pangermanistas han sido derrotados por los demócratas.

## SANTORAL

Domingo, 28.—**Santos Simón y Judas Tadeo apóstoles, Honorato obispo y Santa Cirila Virgen.**

Lunes, 29.—**Santos Narciso obispo, Pablo, Donato y Marcelo.**

Día 29.—**Sol sale a las 6:14 pónese a las 4:52.**—**Luna sale a las 7:49 pónese a las 9:45.**

## CULTOS

Domingo, 28.—**Dominica XXIII después de Pentecostés.**

En la Catedral: a las 10 Misa solemne. Por la tarde a las 2 y media. Vísperas y procesión del santísimo Rosario.

En San Francisco: A las 9 y media Tercia y Misa solemne, en honor del titular y en sufragio de los terciarios.



difuntos, en la que predicará el Rdo. Sr. D. Jaime Riera, Pbro., Beneficiado.

En el Rosario: A las diez y media Misa solemne a toda orquesta, en honor de la Santísima Virgen del Pilar. Predicará el Rdo. Sr. Dr. D. Manuel Moll, Pbro., Prof. sor del Seminario. Por falta de las 6, conclusión del Triduo.

En la iglesia del Sto. Cristo, a las 7 y media, Misa de comunión general de la asociación de madres cristianas.

Lunes, 29.—Solemne Bendición de la capilla del Cementerio Católico de Ciudadela.—Por la tarde, a las 3, nuestro amantísimo Prelado bendicirá solememente la nueva Capilla que estará dedicada a Cristo Crucificado, a continuación el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo bendicirá la sagrada imagen del Titular.

### Ayuntamiento de Ciudadela

Sesión ordinaria celebrada en segunda convocatoria el día 24 de Octubre.

Presidió la sesión el Sr. Alcalde D. Jose Moll Salord, asistiendo los concejales señores Vivó, Comella, Carles, Anglada, Palliser, Benjam D. Sebastián, Bagur, Sintés, Febrer, Coll, Serra, Gornés, Moll, Torres, Benjam D. Pablo y Gelabert.

#### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta de la sesión ordinaria anterior.

Aprobar y pagar varias cuentas.

Quedar enterado y dar cumplimiento a lo dispuesto por el Excmo. señor Gobernador Civil en su Circular sobre Sanidad publicada en el Boletín Oficial de esta provincia n.º 8867 correspondiente al día 18 del actual.

Quedar enterado y dar exacto cumplimiento a otra circular sobre cuentas que se inserta en el mismo Boletín Oficial n.º 8867 del día 18 del actual.

Fijar definitivamente de conformidad con lo informado por la Comisión de Obras, la nueva alineación del camino de Santa Bárbara de este término municipal y ampliar en dos metros más el piso carretera, a medida que las circunstancias lo requieran y vaya urbanizándose dicho camino.

#### A INFORME

Comisión de Hacienda: Extracto cuenta corriente del apoderado del Ayuntamiento en Palma del primer semestre del corriente ejercicio económico y varias cuentas por servicios municipales.

Dejar sobre la mesa para su estudio y resolución una solicitud que reproducen los cortantes de esta localidad, pidiendo se disponga que D. Pedro Salord Juaneda pase a ocupar una casilla de la plaza de Abastos para la venta de carnes, o bien se autorice a los cortantes para establecer expendurias de dicho artículo en locales inmediatos a dicha plaza.

#### MOCIONES

El Concejal D. Sebastián Benjam hace notar la necesidad de colocar dos bombillas en el obelisco de la plaza del Borne. D. Pablo Benjam, la necesidad de rehabilitar el escusado del muelle de este puerto.

Y se levantó la sesión.

### Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 8 de Octubre 1923.

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Vilalonga Sintés, asistiendo los concejales Sres. Pujol, Rotger, Vidal, Mir Mascaró, Mascaró y Pons.

#### ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior.

Aprobar el proyecto de Presupuesto Municipal extraordinario formado para el corriente ejercicio de 1923-24.

Autorizar la matanza de cerdos en el Matadero público de esta Villa, para la venta de sus carnes en fresco.

Ingresar en Depositaria ochenta y una pesetas noventa céntimos por saldo de cuentas de la Junta de Cementerios respectivo al primer semestre de este ejercicio.

Autorizar a D. Bernardo Sintés María para hacer una nueva abertura en los establos que posee en la extremidad de la calle de San Antonio.

Aceptar la renuncia del cargo de interventor y Concejal de este Ayuntamiento a D. Juan Pons Carretero que pretextó no saber firmar.

Nombrar para sustituirle al Vocal Asociado D. Pedro Mercadal Meliá.

Por sorteo quedó designado Vocal Asociado D. Nicolás Enrich Pons.

Y se levantó la sesión.

#### Día 14.—JUNTA MUNICIPAL

Presidió el Sr. Alcalde D. Juan Vilalonga y asistieron los Concejales Sres. Pujol, Rotger, Vidal, Taltavull, Florit, Mir Mascaró y Mascaró y los Vocales asociados Sres. Mascaró, Gomila, Pons Vincent, Enrich, Ameller, Carreras Pons, Lorenzo; Pons Mercadal, Pons Torres, Carreras Pons Antonio, Carreras Pons Bartolomé y Sintés.

El Sr. Presidente previas las formalidades legales declaró instalada y constituida la nueva Junta Municipal que ha de funcionar durante el corriente año económico de 1923 24.

Se designó la Comisión que ha de dictaminar sobre las cuentas municipales de 1922 23.

Y se levantó la sesión.

### SECCIÓN POÉTICA

#### EL ROSARIO DE MI MADRE

De la pobreza de tu herencia triste sólo he querido por Madre tu rosario; sus cuentas me parecen el calvario que en tu vida de penas recorristes.

Donde los dedos al rezar pusistes, como quien reza a Dios en el sagra-

rio, en mis horas de errante solitario voy poniendo los besos que me distes.

Los cristales prismáticos y oscuros, collar de cuentas y de besos puros, me ponen, al dormir, círculo bello, y de mi humilde lecho entre el abri-

go me parece que tú rezas conmigo, con tus brazos prendidos a mi cuello!

SALVADOR RUEDA.

#### Estación Meteorológica de Bajoli

Día 27.—A las ocho

Barómetro	758.7
Termómetro a la sombra	21.4
Viento	Sur
Velocidad del mismo	Bonancible
Estado del cielo	Casi despejado
Estado del mar	Rizada
Lluvia en 24 horas	0 mm.



#### Del extranjero

#### Esperando al Rey de España.

Madrid, 27.—2'35

Dicen de Tarento que bajo las órdenes del contralmirante Perrantes ha marchado el «dreadnought», «Andrea Doria», con dirección a Spezia, con objeto de unirse a los acorazados «Conde Cavour» y «Julio César» para ir juntos al encuentro de los soberanos españoles con motivo de su visita a los reyes de Italia.

#### Guarniciones sublevadas. - Contra el Gobierno griego.

Algunas guarniciones de provincias se han sublevado, pidiendo sea substituído el actual Gobierno con objeto de que las próximas elecciones puedan verificarse con imparcialidad.

El Gabinete Gonatas ha adoptado medidas represivas y continúa dominando la actuación del movimiento, que afecta a cuatro guarniciones y está dirigido por el general Mataxas.

#### Movimiento separatista en el Rhin.—La policía fiel al Rey.—¿fracasará el movimiento? - La dirección de éste.

Madrid, 27.—6'20

Sigue el movimiento separatista promovido por los republicanos.

El jefe de policía del Gobierno de Essen ha declarado que continuará firme a la unidad del Reich.

Un grupo de policías intentó arrancar las banderas republicanas.

Se entabló, con tal motivo, fuerte lucha, a consecuencia de la que resultaron algunos muertos.

Ha sido prohibida la exhibición de la bandera roja.

Se teme que fracase el movimiento, por haberse anticipado.

El «leader» Matthes ha tomado la dirección del movimiento.

#### De Marruecos

#### Oficiales.

Madrid, 26.—3'26

La aviación bombardeó los poblados de Bugasi, Beni Bugari, el

vallé Mehayats y el cañero Tasa-guin.

Un hidroavión recibió dos balazos y quedó inutilizado, pero pudo llegar al cabo Tres Forcas.

#### El Directorio

#### Decoratos aprobados.

Madrid, 27.—4'40

De la reunión del Directorio se facilitó la siguiente nota oficiosa:

Fué aprobado el proyecto de decreto ampliando hasta primero de Diciembre el plazo señalado en el artículo 45 de la ley de presupuestos del año 22, referente a la supresión del impuesto de consumos en los Ayuntamientos.

Otro ampliando el plazo marcado para las inscripciones industriales en el registro de contribución.

Acordóse publicar otro decreto sobre delegaciones de enseñanza.

Discutióse otro decreto importante sobre tramitación de expedientes en los Ayuntamientos para facilitar su pronta solución.

#### Varias

#### El Rey sale para San Sebastián.

Madrid, 27.—6'20

Anoche marchó el Rey a San Sebastián.

Se le tributó una despedida muy cariñosa.

En la estación firmó varios decretos entre ellos uno concediendo un crédito de 15 mil pesetas para la inauguración del monumento a los héroes de Santiago de Cuba y Cavite en Cartagena.

Prensa Asociada.

#### COTIZACIONES

#### BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 26 de Octubre de 1923

Francos	43 95
Libras	33 70
Dollars	7.50
Liras	00 00
Marcos	0.00
Coronas austriacas	0.00
Interior serie A	69 70
Exterior serie A	85 50
Amortizable 5 p. A. 1920	95 25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p.	68 50
Id. Cáceres variable	00 00



# PATRIA

SOLEDAD DE SOCORROS SOBRE ENFERMEDADES  
 Capital suscrita 500.000 Ptas. - Id. desembolsada 200.000

Esta Sociedad, que cuenta hoy en esta ciudad con más de 220 asegurados, admitirá de hoy en adelante como socios a un número ilimitado de personas de ambos sexos, desde 12 años de edad hasta los 70, gozando, pero, de buena salud; en cualquiera de las seis categorías que marca el Reglamento, con la condición de que el asegurado que haya cumplido los 52 años hasta los 70, deberá tener asegurados en PATRIA todas las personas de su familia que con él convivan.

Toda persona inscrita a cualquiera sociedad de socorros mutuos y quiera cambiar pasando a la PATRIA, después de 30 días de su inscripción, tendrá derecho a los subsidios que señala el Reglamento en caso de enfermedad.

Agencia en Ciudadela: calle de José M.º Quadrado, 29.

## JOSE PALLICER

CONQUISTADOR

Confeciona toda clase de calzado de medida a precios sumamente económicos. Prontitud y esmero en los encargos. Especialidad en clases para bebés.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores-Cambio de monedas-

Operaciones de Banca-Giros sobre el extranjero.

Bona los siguientes intereses hasta nuevo aviso:

En cuenta corriente a la vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

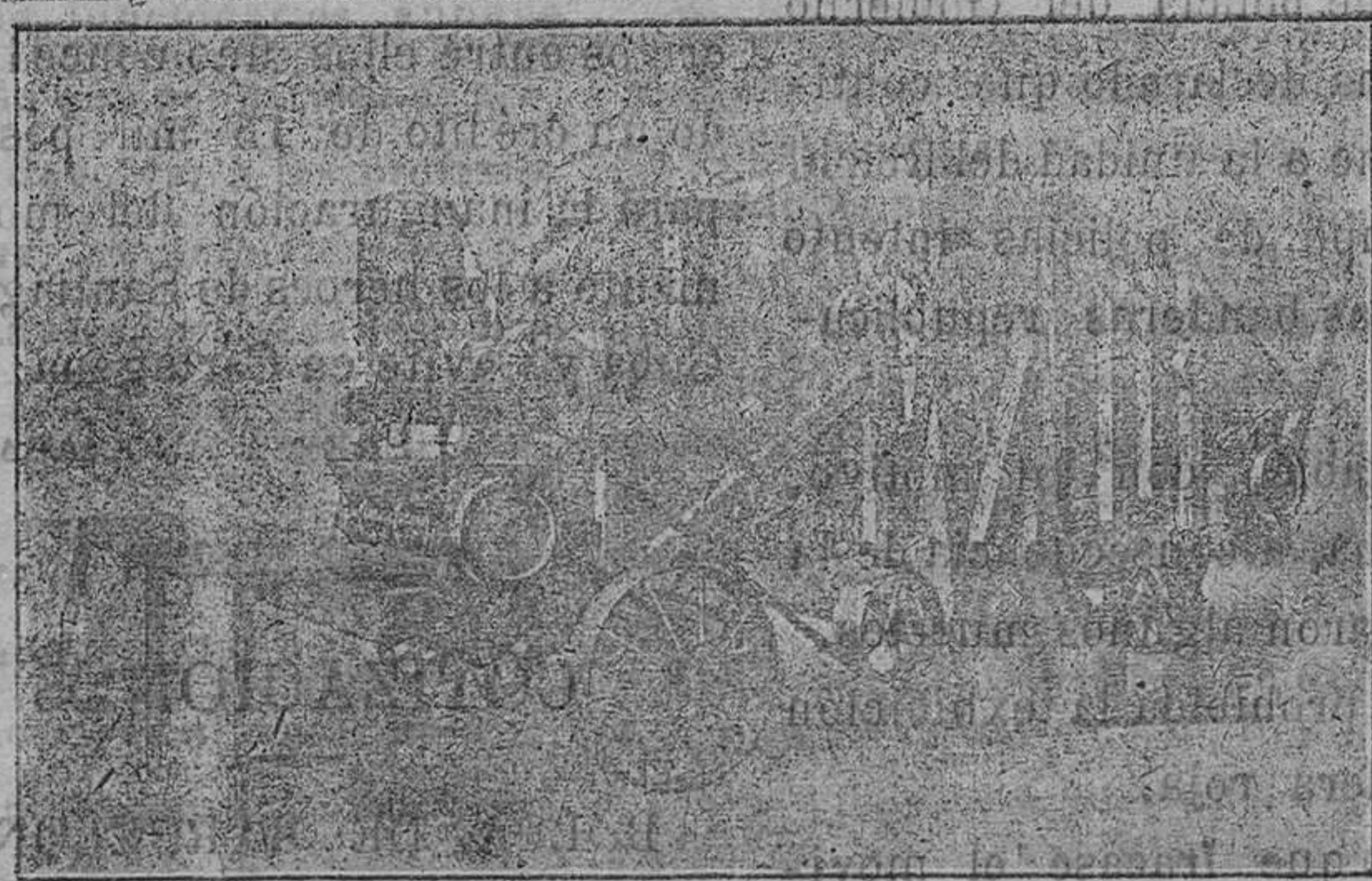
En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera

## Vda. de J. Benach

TALLERES Y DESPACHO: SANT SADURN DE NOYA. - HOSPITAL NUEVO, 17



Talladora perfeccionada. - Ultimo modelo.

Gran rendimiento y solidez. - Corta y machaca la paja. - La pérdida de grano es casi nula. - Va provista de motor «Hispano Suiza».

TALLERES BENACH, provisto de motor «Hispano Suiza» - Unico que tiene aplicación en este país. - Trenes completos de arados.

Referencias: Taller Mecánico de A. GARCIA

MAHÓN. - Prieto y Caules, 116.



## SERVICIOS DE LA COMPAÑIA TRASATLANTICA

**Líneas a Antillas, Méjico, Nor-América, Venezuela, Colombia y puertos del Pacífico.**

El vapor . . . . . saldrá el 25 de . . . . . de Barcelona, el 26 de Valencia, el 28 de Málaga y el 30 de Cadiz para New-York, Habana y Veracruz.

El vapor . . . . . saldrá el 17 de . . . . . de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 21 de Coruña para Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje para Costafirme y Pacífico con trasbordo en Habana.

El vapor . . . . . saldrá el día 10 de . . . . . de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cadiz para las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Sabanailla, Colón, y por el canal de Panamá para Guayaquil, Callao, Montevideo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.

El vapor . . . . . saldrá el 4 de . . . . . de Barcelona, el 5 de Málaga y el 7 de Cadiz para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires.

### Línea a Filipinas y puerto de China y Japón

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . de Coruña por Vigo Cadiz, Lisboa, para Cartagena, Valencia y Barcelona, donde saldrá el . . . . . para Manila y puertos China y Japón.

### Línea a Fernando Poo

El vapor . . . . . saldrá el . . . . . Barcelona, con escalas en Valencia y Alicante, y el . . . . . de Cadiz para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

Agente en Menorca: D. Juan F. Taltavull, Infanta, 22. - MAHÓN.

## Para quitarse ese grillete...

Lo más conveniente es beber en todas las comidas la mejor de las aguas minerales, que usted mismo puede prepararse, vertiendo en un litro de agua un paquete de **Lithinés del Dr. Gustin**. De este modo, obtendrá una curación rápida de todas las afecciones dolorosas que tengan como origen, este veneno: el **ácido úrico**. **REUMATISMOS, GOTA, PIEDRA.**

Con una caja de 12 paquetes pueden obtenerse 12 litros de agua mineral. \* \* \* \*

# Acido úrico



Depositarlo unico para España: **Establecimientos DALMAU-OLIVERES** Paseo de la Industria, 14 - Barcelona Y en todas las buenas Farmacias y Droguerías

